

NAŚWIETLACZE LED z panelem solarnym N-S50 • N-S100 • N-S200



/EN/ LED floodlights with solar panel /DE/ LED-Fluter mit Solarpanel /FR/ Projecteurs LED avec panneau solaire /ES/ Reflectores LED con panel solar /IT/ Fari LED con pannello solare /DK/ LED-projektører med solpanel /NL/ LED-schijnwerpers met zonnepaneel /SE/ LED-strålkastare med solpanel /FI/ LED-valonheittimet aurinkopaneelilla /NO/ LED-flomlys med solpanel /CZ/ LED reflektory se solárním panelem /SK/ LED reflektory so solárnym panelom /HU/ LED reflektorok napelemmel /RO/MD/ Proiectoare LED cu panou solar /GR/ Προβολείς LED με ηλιακό πάνελ /MK/ LED рефлектори со соларен панел /SI/ LED reflektori s solarnim panelom /HR/RS/ LED reflektori sa solarnim panelom /BG/ LED прожектори със соларен панел /RU/BY/ Светодиодные прожекторы с солнечной панелью /UA/ Світлодіодні прожектори з сонячною панеллю /LT/ LED prožektoriai su saulės paneliu /LV/ LED prožektorī ar saules paneli /EE/ LED prožektorid päikesepaneeliga

Schemat/Diagram:



Specyfikacja/Specification:

Korpus lampy Lamp body	Moc/Power	50W	100W	200W
	Typ lampy/Lamp type	SMD2835		
Bateria/Battery	Wymiary/Dimensions	222x185x44	257x215x44	290x249x49mm
	Pojemność/Capacity	3.2V 5Ah	3.2V 10Ah	3.2V 15Ah
Panel Solarny Solar Panel	Moc/Power	5V/6W	5V/10W	5V/15W
	Materiał/Material	Monokryształ		
Barwa koloru/Color hue	Wymiary/Dimensions	200x210x17mm	205x300x17mm	235x390x17mm
		4000K		
CRI		≥70		
Poziom ochrony/Protection level		IP65		
Temperatura pracy/Working temp.		-20°C - +45°C		

Czas ładowania za pomocą panelu solarengo wynosi 5-8h, może być to zależne od wielu czynników np. regionu lub sposobu użytkowania
Charging time using a solar panel is 5-8 hours, but may vary depending on various factors, such as region and usage.

Czas pracy: 100% jasności - 1h; 80% - 2h; 60% - 3h; 50% - 4h; 30% - 5/6h. Automatycznie przełączy się w tryb ładowania po świcie
Operating time: 100% brightness - 1 hour; 80% - 2 hours; 60% - 3 hours; 50% - 4 hours; 30% - 5/6 hours. Automatically switches to charging mode after dawn.

Funkcja pomiaru czas: 3h, 5h, 8h
Timer function: 3 hours, 5 hours, 8 hours

Kolejnym trybem jest funkcja regulacji jasności, która jest dostępna za pomocą pilota
Another mode is the brightness adjustment function, accessible via the remote control.

Najlepsze efekty przynosi użycie trybu AUTO
Using AUTO mode yields the best results.

Tryb automatyczny: Jasność lampy może się zmieniać w zależności od stanu baterii
Auto mode: The lamp's brightness may vary depending on the battery status.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa/Safety information

Nie wyrzucaj baterii do ognia. Może to doprowadzić do eksplozji/Do not throw batteries into fire. This may cause an explosion.

Nie wystawiaj lampy na działanie ognia lub wysokiej temperatury, ponieważ bateria może eksplodować/Do not expose the lamp to fire or high temperatures, as the battery may explode.

Nie zanurzaj w wodzie/Do not immerse in water

Nigdy nie patrz centralnie na światło i nie świeć innym osobom w oczy/Never look directly at the light or shine it into other people's eyes.

Postępuj zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć upadku z drabiny/Follow safety rules to avoid falling from a ladder

W razie potrzeby skontaktuj się z specjalistą, aby zainstalować oprawę oświetleniową na budynku/If necessary, contact a specialist to install the lighting fixture on your building.

Instrukcja montażu/Assembly instructions

Oprawa oświetleniowa powinna zostać zainstalowana na płaskiej i stabilnej powierzchni/The lighting fixture should be installed on a flat and stable surface.

Unikaj montażu oświetlenia blisko klimatyzatora, centralnego ogrzewania i systemu wysokiego napięcia/Avoid installing lighting close to air conditioning, central heating and high-voltage systems.

Panel słoneczny powinien być umieszczony w nasłonecznionym miejscu. Sugeruje się naładowanie naświetlacza przez 24h zanim zostanie użyty/The solar panel should be placed in a sunny location. It is recommended to charge the floodlight for 24 hours before use.

Nigdy nie patrz centralnie na światło i nie świeć innym osobom w oczy/Never look directly at the light or shine it into other people's eyes.

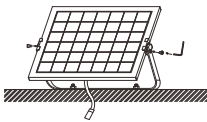
Okresowo przetrzyj mokrą miękką szmatką powierzchnię panelu/Periodically clean the panel surface with a wet, soft cloth.

Instalacja/Installation:

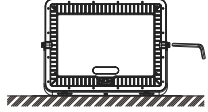
(1) Zamontuj wspornik panelu na powierzchni montażowej
Mount the panel bracket to the mounting surface



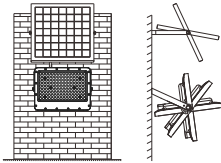
(2) Zamontuj panel solarny na wsporniku
Mount the solar panel on the bracket



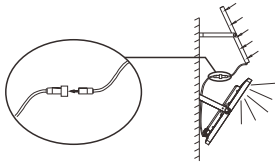
(3) Zamontuj wspornik z naświetlaczem
Install the bracket with the floodlight



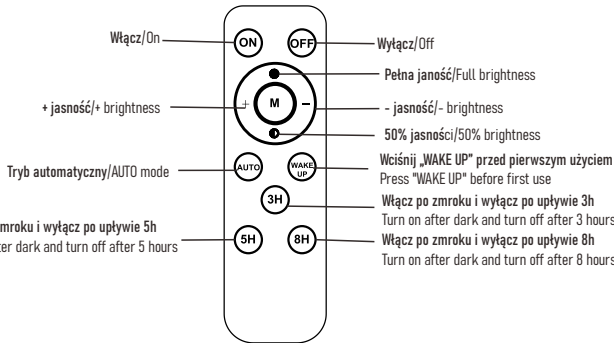
(4) Ustaw naświetlacz według swoich potrzeb
Adjust the floodlight to your needs



(5) Połącz przewodem panel solarny z lampą
Connect the solar panel to the lamp with a cable



Instrukcja pilota/Remote manual



UWAGA/WARNING

1. Utrzymuj z dala od dzieci/Keep out of reach of children

2. Produkt może być zamontowany na zewnątrz, ale sugerujemy umieszczenie go w miejscu chroniącym przed burzą, deszczem i bardzo silnym nasłonecznieniem
This product can be installed outdoors, but we recommend placing it in a location protected from storms, rain, and strong sunlight.



Wyprodukowano w P.R.C.
ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Polska

ECO LIGHT Sp. z o.o.

Aktualna instrukcja na stronie ecolight.pl

DE

Die Ladezeit über das Solarpanel beträgt 5–8 h und kann von verschiedenen Faktoren wie Region oder Nutzung abhängen.

Betriebszeit: 100 % Helligkeit – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Bei Tagesanbruch schaltet das Gerät automatisch in den Lademodus.

Timer-Funktion: 3 h, 5 h, 8 h.

Ein weiterer Modus ist die Helligkeitsregelung über die Fernbedienung.

Die besten Ergebnisse werden im AUTO-Modus erzielt.

Automatikmodus: Die Helligkeit kann je nach Batteriestand variieren.

Sicherheitsinformationen

Batterie nicht ins Feuer werfen – Explosionsgefahr.

Lampe nicht Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen – Batterie kann explodieren.

Nie direkt in das Licht schauen oder anderen in die Augen leuchten.

Sicherheitsregeln beachten, um Stürze von Leitern zu vermeiden.

Bei Bedarf einen Fachmann für die Montage kontaktieren.

Montageanleitung

Die Leuchte muss auf einer flachen und stabilen Oberfläche installiert werden.

Installation in der Nähe von Klimaanlage, Zentralheizung oder Hochspannungssystemen vermeiden.

Das Solarpanel sollte an einem sonnigen Ort platziert werden. Es wird empfohlen, den Strahler 24 h vor der ersten Nutzung zu laden.

Nie direkt in das Licht schauen oder anderen in die Augen leuchten.

Die Oberfläche des Panels regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

Installation

(1) Halterung des Panels an der Montagefläche befestigen.

(2) Solarpanel auf der Halterung montieren.

(3) Halterung mit dem Strahler montieren.

(4) Strahler nach Bedarf ausrichten.

(5) Solarpanel mit dem Kabel an die Lampe anschließen.

ACHTUNG

- Von Kindern fernhalten.
- Produkt kann im Freien installiert werden, aber es wird empfohlen, es an einem Ort zu platzieren, der vor Sturm, Regen und starker Sonneneinstrahlung geschützt ist.

FR

Le temps de charge via le panneau solaire est de 5 à 8 h et peut dépendre de nombreux facteurs, comme la région ou l'utilisation.

Durée de fonctionnement : 100 % de luminosité – 1 h ; 80 % – 2 h ; 60 % – 3 h ; 50 % – 4 h ; 30 % – 5–6 h. L'appareil passe automatiquement en mode charge à l'aube.

Fonction minuterie : 3 h, 5 h, 8 h.

Un autre mode permet le réglage de la luminosité via la télécommande.

Les meilleurs résultats sont obtenus en mode AUTO.

Mode automatique : la luminosité peut varier selon l'état de la batterie.

Informations de sécurité

Ne jetez pas la batterie au feu. Risque d'explosion.

Ne exposez pas la lampe au feu ou à des températures élevées, la batterie peut exploser.

Ne regardez jamais directement la lumière et ne l'éclairez pas dans les yeux d'autrui.

Respectez les règles de sécurité pour éviter les chutes d'une échelle.

Si nécessaire, contactez un spécialiste pour installer le luminaire sur un bâtiment.

Instructions d'installation

Le luminaire doit être installé sur une surface plane et stable.

Évitez d'installer la lumière près des climatiseurs, du chauffage central ou des systèmes haute tension.

Le panneau solaire doit être placé dans un endroit ensoleillé. Il est recommandé de charger le projecteur pendant 24 h avant la première utilisation.

Ne regardez jamais directement la lumière et ne l'éclairez pas dans les yeux d'autrui.

Nettoyez périodiquement la surface du panneau avec un chiffon doux et humide.

Installation

(1) Fixez le support du panneau sur la surface de montage.

(2) Montez le panneau solaire sur le support.

(3) Montez le support avec le projecteur.

(4) Réglez le projecteur selon vos besoins.

(5) Reliez le panneau solaire à la lampe avec le câble.

ATTENTION

- Tenir hors de portée des enfants.
- Le produit peut être installé à l'extérieur, mais il est recommandé de le placer dans un endroit protégé des tempêtes, de la pluie et d'un ensoleillement très fort.

ES

El tiempo de carga mediante el panel solar es de 5–8 h y puede depender de muchos factores, como la región o el uso.

Tiempo de funcionamiento: 100 % – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Se cambiará automáticamente al modo de carga al amanecer.

Función temporizador: 3 h, 5 h, 8 h.

Otro modo es el ajuste de brillo, disponible mediante el control remoto.

Los mejores resultados se obtienen usando el modo AUTO.

Modo automático: el brillo puede cambiar según el nivel de batería.

Información de seguridad

No arroje la batería al fuego. Puede explotar.

No exponga la lámpara al fuego o a altas temperaturas, la batería puede explotar.

Nunca mire directamente la luz ni la dirija a los ojos de otras personas.

Siga las normas de seguridad para evitar caídas de una escalera.

Si es necesario, contacte a un especialista para instalar la luminaria en un edificio.

Instrucciones de montaje

La luminaria debe instalarse en una superficie plana y estable.

Evite instalar la luz cerca de aires acondicionados, calefacción central o sistemas de alta tensión.

El panel solar debe colocarse en un lugar soleado. Se recomienda cargar el foco durante 24 h antes del primer uso.

Nunca mire directamente la luz ni la dirija a los ojos de otras personas.

Limpie periódicamente la superficie del panel con un paño suave y húmedo.

Instalación

(1) Monte el soporte del panel en la superficie de montaje.

(2) Monte el panel solar en el soporte.

(3) Monte el soporte con el foco.

(4) Ajuste el foco según sea necesario.

(5) Conecte el panel solar a la lámpara con el cable.

ADVERTENCIA

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- El producto puede instalarse en exteriores, pero se recomienda colocarlo en un lugar protegido de tormentas, lluvia y luz solar muy intensa.

IT

Il tempo di ricarica tramite il pannello solare è di 5–8 h e può dipendere da molti fattori, come la regione o l'uso.

Tempo di funzionamento: 100 % – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Si passerà automaticamente alla modalità di ricarica all'alba.

Funzione timer: 3 h, 5 h, 8 h.

Un'altra modalità è la regolazione della luminosità, disponibile tramite il telecomando.

I migliori risultati si ottengono usando la modalità AUTO.

Modalità automatica: la luminosità può cambiare in base al livello della batteria.

Informazioni di sicurezza

Non gettare la batteria nel fuoco. Può esplodere.

Non esporre la lampada al fuoco o ad alte temperature, la batteria può esplodere.

Non guardare mai direttamente la luce né puntarla negli occhi di altre persone.

Segui le regole di sicurezza per evitare cadute da scale.

Se necessario, contatta uno specialista per installare il prodotto su un edificio.

Istruzioni di montaggio

Il prodotto deve essere installato su una superficie piana e stabile.

Evitare l'installazione vicino a condizionatori, riscaldamento centrale o sistemi ad alta tensione.

Il pannello solare deve essere posizionato in un luogo soleggiato. Si consiglia di caricare il proiettore per 24 h prima del primo utilizzo.

Non guardare mai direttamente la luce né puntarla negli occhi di altre persone.

Pulire periodicamente la superficie del pannello con un panno morbido e umido.

Installazione

(1) Fissare la staffa del pannello sulla superficie di montaggio.

(2) Montare il pannello solare sulla staffa.

(3) Montare la staffa con il proiettore.

(4) Regolare il proiettore secondo le esigenze.

(5) Collegare il pannello solare alla lampada con il cavo.

ATTENZIONE

- Tenere lontano dai bambini.
- Il prodotto può essere installato all'esterno, ma si consiglia di posizionarlo in un luogo protetto da tempeste, pioggia e luce solare molto intensa.

DK

Opladningstiden via solpanelet er 5–8 t og kan afhænge af flere faktorer, f.eks. region eller brug.

Driftstid: 100 % – 1 t; 80 % – 2 t; 60 % – 3 t; 50 % – 4 t; 30 % – 5–6 t. Den skifter automatisk til opladning ved dagry.

Timerfunktion: 3 t, 5 t, 8 t.

En anden funktion er lysstyrkejustering, tilgængelig via fjernbetjeningen.

De bedste resultater opnås i AUTO-tilstand.

Automatisk tilstand: Lampens lysstyrke kan ændre sig afhængigt af batteriniveau.

Sikkerhedsinformation

Smid ikke batteriet i ild. Det kan eksplodere.

Udsæt ikke lampen for ild eller høj temperatur, batteriet kan eksplodere.

Se aldrig direkte ind i lyset eller lys andre i øjnene.

Følg sikkerhedsregler for at undgå fald fra stige.

Kontakt en specialist ved behov for installation.

Monteringsvejledning

Armaturet skal monteres på en flad og stabil overflade.

Undgå montering tæt på aircondition, centralvarme eller høj spænding.

Solpanelet skal placeres i solrigt område. Det anbefales at lade floodlight i 24 h for første brug.

Se aldrig direkte ind i lyset eller lys andre i øjnene.

Rengør panelets overflade med en blød, fugtig klud.

Installation

(1) Monter panelbeslaget på monteringsfladen.

(2) Monter solpanelet på beslaget.

(3) Monter beslaget med floodlight.

(4) Juster floodlight efter behov.

(5) Tilslut solpanelet til lampen med kablet.

ADVARSEL

- Holdes væk fra børn.
- Produktet kan installeres udendørs, men det anbefales at placere det et sted beskyttet mod storm, regn og stærk sol.

NL

De laadtijd via het zonnepaneel is 5–8 uur en kan afhankelijk zijn van verschillende factoren, zoals regio of gebruik.

Gebruiksduur: 100 % – 1 uur; 80 % – 2 uur; 60 % – 3 uur; 50 % – 4 uur; 30 % – 5–6 uur. Het apparaat schakelt automatisch naar oplaadmodus bij zonsopgang.

Timerfunctie: 3 uur, 5 uur, 8 uur.

Een andere modus is helderheidsregeling via de afstandsbediening.

De beste resultaten worden behaald in de AUTO-modus.

Automatische modus: De helderheid kan veranderen afhankelijk van het batterijniveau.

Veiligheidsinformatie

Gooi de batterij niet in vuur. Kan exploderen.

Stel de lamp niet bloot aan vuur of hoge temperaturen, de batterij kan exploderen.

Kijk nooit rechtstreeks in het licht of schijn in andermans ogen.

Volg veiligheidsregels om vallen van een ladder te voorkomen.

Neem indien nodig contact op met een specialist voor installatie.

Installatie-instructies

De armatuur moet worden geïnstalleerd op een vlakke en stabiele ondergrond.

Vermijd installatie nabij airconditioning, centrale verwarming of hoogspanningssystemen.

Het zonnepaneel moet op een zonnige plek worden geplaatst. Het wordt aanbevolen om de floodlight 24 uur te laden voor eerste gebruik.

Kijk nooit rechtstreeks in het licht of schijn in andermans ogen.

Maak het paneel periodiek schoon met een zachte, vochtige doek.

Installatie

(1) Monteer de paneelbeugel op het montageoppervlak.

(2) Monteer het zonnepaneel op de beugel.

(3) Monteer de beugel met de floodlight.

(4) Stel de floodlight af naar behoefte.

(5) Verbind het zonnepaneel met de lamp met de kabel.

WAARSCHUWING

- Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product kan buiten worden geïnstalleerd, maar het wordt aanbevolen om het te plaatsen op een plek beschermd tegen storm, regen en fel zonlicht.

SE

Laddningstiden via solpanelen är 5–8 h och kan bero på flera faktorer, t.ex. region eller användning.

Drifttid: 100 % – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Den växlar automatiskt till laddningsläge vid gryning.

Timerfunktion: 3 h, 5 h, 8 h.

En annan funktion är justering av ljusstyrka via fjärrkontrollen.

Bästa resultat uppnås i AUTO-läge.

Automatiskt läge: Lampans ljusstyrka kan ändras beroende på batterinivå.

Säkerhetsinformation

Kasta inte batteriet i eld. Det kan explodera.

Utsätt inte lampan för eld eller hög temperatur, batteriet kan explodera.

Titta aldrig direkt in i ljuset eller lys i andras ögon.

Följ säkerhetsregler för att undvika fall från stegen.

Kontakta specialist vid behov för installation.

Monteringsanvisning

Armaturen ska installeras på en plan och stabil yta.

Undvik montering nära luftkonditionering, centralvärme eller högspänningssystem.

Solpanelen ska placeras på en solig plats. Det rekommenderas att ladda strålkastaren i 24 h före första användning.

Titta aldrig direkt in i ljuset eller lys i andras ögon.

Rengör panelens yta regelbundet med en mjuk, fuktig trasa.

Installation

(1) Montera panelens fäste på monteringsytan.

(2) Montera solpanelen på fästet.

(3) Montera fästet med strålkastaren.

(4) Justera strålkastaren efter behov.

(5) Anslut solpanelen till lampan med kabeln.

VARNING

- Hålls borta från barn.
- Produkten kan installeras utomhus, men det rekommenderas att placera den på en plats skyddad från storm, regn och starkt solljus.

FI
Aurinkopaneelin latausaika on 5–8 h ja se voi riippua monista tekijöistä, kuten alueesta tai käytöstä.
Käyttöaika: 100 % – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Laite siirtyy automaattisesti lataustilaan aamunkoitteessa.
Ajastintoiminto: 3 h, 5 h, 8 h.
Toinen tila on kirkkauden säätö kaukosäätimellä.
Parhaat tulokset saavutetaan AUTO-tilassa.
Automaattitila: Lampun kirkkaus voi muuttua akun tason mukaan.
Turvallisuu tiedot
Älä heitä akkua tuleen. Se voi räjähtää.
Älä altista lampputa tulelle tai korkealle lämpötilalle, akku voi räjähtää.
Älä katso suoraan valoon tai suuntaa sitä toisten silmiin.
Noudata turvallisuusohjeita putoamisen välttämiseksi.
Ota tarvittaessa yhteys ammattilaiseen asennusta varten.
Asennusohjeet
Valaisin tulee asentaa tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
Vältä asennusta lähelle ilmastointia, keskuslämmitystä tai korkeajännitejärjestelmiä.
Aurinkopaneeli tulee sijoittaa aurinkoiseen paikkaan. Suositellaan lataamaan floodlight 24 h ennen ensimmäistä käyttöä.
Älä katso suoraan valoon tai suuntaa sitä toisten silmiin.
Puhdista paneelin pinta säännöllisesti pehmeällä, kostealla liinalla.
Asennus
(1) Kiinnitä paneelin teline asennuspintaan.
(2) Asenna aurinkopaneeli telineeseen.
(3) Asenna teline floodlightin kanssa.
(4) Säädä floodlight tarpeen mukaan.
(5) Yhdistä aurinkopaneeli lamppuun kaapelilla.
VAROITUS

1. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
2. Tuote voidaan asentaa ulos, mutta suositellaan sijoittamaan se paikkaan, joka on suojattu myrskyliltä, sateelta ja voimakkaalta auringonvalolta.

NO
Ladetid med solcellepanelet er 5–8 t og kan avhenge av flere faktorer, som region eller bruk.
Driftstid: 100 % – 1 t; 80 % – 2 t; 60 % – 3 t; 50 % – 4 t; 30 % – 5–6 t. Enheten går automatisk til lade-modus ved daggr.
Tidsurfunksjon: 3 t, 5 t, 8 t.
En annen modus er lysstyrkejustering via fjernkontroll.
Beste resultater oppnås i AUTO-modus.
Automatisk modus: Lampens lysstyrke kan endres avhengig av batterinivå.
Sikkerhetsinformasjon
Ikke kast batteriet i ild. Kan eksplodere.
Ikke utsett lampen for ild eller høy temperatur, batteriet kan eksplodere.
Se aldri direkte inn i lyset eller lys andre i øynene.
Følg sikkerhetsregler for å unngå fall fra stige.
Kontakt en spesialist ved behov for installasjon.
Monteringsinstruksjoner
Armaturen skal monteres på en flat og stabil overflate.
Unggå montering nær klimaanlegg, sentralvarme eller høyspenningssystemer.
Solcellepanelet skal plasseres i et solrikt område. Det anbefales å lade floodlight i 24 t før første bruk.
Se aldri direkte inn i lyset eller lys andre i øynene.
Rengjør panelets overflate jevnlig med en myk, fuktig klut.
Installasjon
(1) Monter panelbraketten på monteringsflaten.
(2) Monter solcellepanelet på braketten.
(3) Monter braketten med floodlight.
(4) Juster floodlight etter behov.
(5) Koble solcellepanelet til lampen med kabelen.
ADVARSEL

1. Holdes unna barn.
2. Produktet kan installeres utendørs, men det anbefales å plassere det på et sted beskyttet mot storm, regn og sterk sol.

CZ
Doba nabíjení přes solární panel je 5–8 h a může záviset na mnoha faktorech, např. regionu nebo způsobu použití.
Doba provozu: 100 % – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Po úsvitu se zařízení automaticky přepne do režimu nabíjení.
Funkce časovače: 3 h, 5 h, 8 h.
Další režim je nastavení jasu pomocí dálkového ovladače.
Nejlepší výsledky přináší režim AUTO.
Automatický režim: Jas lampy se může měnit podle stavu baterie.
Bezpečnostní informace
Neházejte baterii do ohně. Hrozí výbuch.
Nevystavujte lampu ohni nebo vysoké teplotě, baterie může explodovat.
Nekoukejte přímo do světla a nesvíťte ostatním do očí.
Dodržujte bezpečnostní pravidla, abyste se vyhnuli pádu ze žebříku.

V případě potřeby kontaktujte odborníka pro instalaci.
Montážní instrukce
Svítlidlo by mělo být instalováno na rovný a stabilní povrch.
Vyhnete se montáži blízko klimatizace, ústředního topení nebo vysokonapěťových systémů.
Solární panel by měl být umístěn na slunném místě. Doporučuje se nabíjet reflektor 24 h před prvním použitím.
Nekoukejte přímo do světla a nesvíťte ostatním do očí.
Pravidelně čistěte povrch panelu měkkým vlhkým hadříkem.
Instalace
(1) Připevňte držák panelu na montážní povrch.
(2) Namontujte solární panel na držák.
(3) Namontujte držák s reflektorem.
(4) Nastavte reflektor podle potřeby.
(5) Připojte solární panel k lampě kabelem.
ÚPOZORNĚNÍ

1. Uchovávejte mimo dosah dětí.
2. Produkt lze instalovat venku, ale doporučuje se umístit ho na místo chráněné před bouří, deštěm a silným slunečním zářením.

SK
Doba nabíjania cez solárny panel je 5–8 h a môže závisieť od mnohých faktorov, napr. regiónu alebo spôsobu používania.
Prevádzkový čas: 100 % – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Po úsvite sa zariadenie automaticky prepne do režimu nabíjania.
Funkcia časovača: 3 h, 5 h, 8 h.
Ďalší režim je nastavenie jasu pomocou diaľkového ovládača.
Najlepšie výsledky prináša režim AUTO.
Automatický režim: Jas lampy sa môže meniť podľa stavu batérie.
Bezpečnostné informácie
Nehádzajte batériu do ohňa. Hrozí výbuch.
Nevystavujte lampu ohňu alebo vysokým teplotám, batéria môže explodovať.
Nekukajte priamo do svetla a nesviette ostatným do očí.
Dodržiavajte bezpečnostné pravidlá, aby ste predišli pádu zo žeriavu.
V prípade potreby kontaktujte odborníka na inštaláciu.
Montážne pokyny
Svietidlo by malo byť inštalované na rovnú a stabilnú plochu.
Vyhňte sa montáži blízko klimatizácie, centrálneho kúrenia alebo vysokonapätových systémov.
Solárny panel by mal byť umiestnený na slnečnom mieste. Odporúča sa nabíť reflektor 24 h pred prvým použitím.
Nekukajte priamo do svetla a nesviette ostatným do očí.
Pravidelne čistite povrch panelu mäkkou vlhkou handričkou.
Inštalácia
(1) Namontujte držiak panelu na montážnu plochu.
(2) Namontujte solárny panel na držiak.
(3) Namontujte držiak s reflektorom.
(4) Nastavte reflektor podľa potreby.
(5) Pripojte solárny panel k lampe káblom.
ÚPOZORNENIE

1. Uchovávať mimo dosahu detí.
2. Produkt je možné inštalovať vonku, ale odporúča sa umiestniť ho na miesto chránené pred búrkami, dažďom a silným slnečným žiarením.

HU
A napelemes töltési ideje 5–8 óra, és sok tényezőtől függően változhat, pl. régió vagy használat.
Üzemidő: 100% – 1 óra; 80% – 2 óra; 60% – 3 óra; 50% – 4 óra; 30% – 5–6 óra. Hajnalban automatikusan töltési módba kapcsol.
Időzítő funkció: 3 óra, 5 óra, 8 óra.
Egy másik mód a fényerő szabályozása, amely a távirányítónál érhető el.
A legjobb eredményt az AUTO mód használatra adja.
Automatikus mód: A lámpa fényereje a akkumulátor állapottól függően változhat.
Biztonsági információk
Ne dobja az akkumulátort tűzbe. Robbanásveszély.
Ne tegye ki a lámpát tűznek vagy magas hőmérsékletnek, mert az akkumulátor felrobbanhat.
Soha ne nézzen közvetlenül a fénybe és ne világítson mások szemébe.
Kövesse a biztonsági előírásokat, hogy elkerülje az esést a létráról.
Szükség esetén forduljon szakemberhez a lámpatest épülete történő szereléséhez.
Szerelési utasítás
A lámpatestet sík és stabil felületre kell szerelni.
Kerülje a szerelést légkondicionáló, központi fűtés vagy nagyfeszültségű rendszerek közelében.
A napelemet napos helyre kell helyezni. Ajánlott a reflektort 24 órán keresztül tölteni az első használat előtt.
Soha ne nézzen közvetlenül a fénybe és ne világítson mások szemébe.
Időnként tisztítsa meg a panel felületét puha, nedves ruhával.
Szerelés
(1) Rögzítse a panel tartóját a szerelőfelületre.
(2) Szerelje fel a napelemet a tartóra.
(3) Szerelje fel a tartót a reflektorral.

(4) Igazítsa a reflektort igény szerint.
(5) Csatlakoztassa a napelemet a lámpához kábelrel.
FIGYELMEZTETÉS

1. Tartsa távol gyermekektől.
2. A termék kültéren is felszerelhető, de ajánlott védett helyre tenni, ahol nincs vihar, eső vagy erős napsütés.

RO
Timpul de încărcare prin panoul solar este de 5–8 h și poate depinde de mulți factori, cum ar fi regiunea sau modul de utilizare.
Timp de funcționare: 100% – 1 h; 80% – 2 h; 60% – 3 h; 50% – 4 h; 30% – 5–6 h. Se va comuta automat în modul de încărcare la răsărit.
Funcție timer: 3 h, 5 h, 8 h.
Un alt mod este reglarea luminozității, disponibilă prin telecomandă.
Cele mai bune rezultate se obțin în modul AUTO.
Mod automat: Luminozitatea poate varia în funcție de nivelul bateriei.
Informații de siguranță
Nu aruncați bateria în foc. Poate exploda.
Nu expuneți lampa la foc sau temperaturi ridicate, bateria poate exploda.
Nu priviți direct în lumină și nu o îndreptați în ochii altora.
Respectați regulile de siguranță pentru a evita căderile de pe scară.
Dacă este necesar, contactați un specialist pentru instalare.
Instrucțiuni de montaj
Corp de iluminat trebuie instalat pe o suprafață plană și stabilă.
Evitați montajul lângă aer condiționat, încălzire centrală sau sisteme de înaltă tensiune.
Panoul solar trebuie amplasat într-un loc însorit. Se recomandă încărcarea proiectoarelor 24 h înainte de prima utilizare.
Nu priviți direct în lumină și nu o îndreptați în ochii altora.
Curățați periodic suprafața panoului cu o cârpă moale, umedă.
Instalare
(1) Montați suportul panoului pe suprafața de montaj.
(2) Montați panoul solar pe suport.
(3) Montați suportul cu proiectoarele.
(4) Ajustați proiectoarele după necesități.
(5) Conectați panoul solar la lampă cu cablul.
ATENȚIE

1. A se păstra departe de copii.
2. Produsul poate fi montat în exterior, dar se recomandă amplasarea într-un loc protejat de furtuni, ploaie și soare puternic.

GR (EL)
Ο χρόνος φόρτισης μέσω του ηλιακού πάνελ είναι 5–8 ώρες και μπορεί να εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, όπως η περιοχή ή ο τρόπος χρήσης.
Χρόνος λειτουργίας: 100% – 1 ώρα; 80% – 2 ώρες; 60% – 3 ώρες; 50% – 4 ώρες; 30% – 5–6 ώρες. Θα αλλάξει αυτόματα σε λειτουργία φόρτισης στην ανατολή.
Λειτουργία χρονοδιακόπτη: 3 ώρες, 5 ώρες, 8 ώρες.
Άλλος τρόπος λειτουργίας είναι η ρύθμιση της φωτεινότητας μέσω τηλεχειριστηρίου.
Τα καλύτερα αποτελέσματα επιτυγχάνονται στη λειτουργία AUTO.
Αυτόματη λειτουργία: Η φωτεινότητα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με την κατάσταση της μπαταρίας.
Πληροφορίες ασφαλείας
Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά. Μπορεί να εκραγεί.
Μην εκθέτετε τη λάμπα σε φωτιά ή υψηλή θερμοκρασία, η μπαταρία μπορεί να εκραγεί.
Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας το φως και μην το στρέψετε στα μάτια άλλων.
Ακολουθήστε τους κανόνες ασφαλείας για να αποφύγετε πτώσεις από σκάλα.
Εάν χρειάζεται, επικοινωνήστε με ειδικό για εγκατάσταση.
Οδηγίες εγκατάστασης
Το φωτιστικό πρέπει να εγκατασταθεί σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε κλιματιστικά, κεντρική θέρμανση ή συστήματα υψηλής τάσης.
Το ηλιακό πάνελ πρέπει να τοποθετηθεί σε ηλιόλουστο σημείο. Συνιστάται φόρτιση για 24 ώρες πριν από την πρώτη χρήση.
Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας το φως και μην το στρέψετε στα μάτια άλλων.
Καθαρίζετε περιοδικά την επιφάνεια του πάνελ με μαλακό, υγρό πανί.
Εγκατάσταση
(1) Τοποθετήστε τη βάση του πάνελ στην επιφάνεια εγκατάστασης.
(2) Τοποθετήστε το ηλιακό πάνελ στη βάση.
(3) Τοποθετήστε τη βάση με τον προβολέα.
(4) Ρυθμίστε τον προβολέα όπως χρειάζεται.
(5) Συνδέστε το ηλιακό πάνελ με το λαμπτήρα μέσω καλωδίου.
ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Κρατήστε μακριά από παιδιά.
2. Το προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί εξωτερικά, αλλά συνιστάται να τοποθετηθεί σε μέρος προστατευμένο από καταιγίδες, βροχή και έντονη ηλιοφάνεια.

MK
Времето за полнење со сонарен панел е 5–8 ч и може да зависи од многу фактори, како регион или начин на употреба.
Wyprodukowano w P.R.C. ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland
ECO LIGHT Sp. z o.o.
Current instructions are available at ecolight.pl

Време на работа: 100% – 1 ч; 80% – 2 ч; 60% – 3 ч; 50% – 4 ч; 30% – 5–6 ч. Автоматски ќе се префрли во режим на полнење на изгрејсонце.
Функција тајмер: 3 ч, 5 ч, 8 ч.
Друг режим е регулирање на светлината преку далечински.
Најдобри резултати се постигнуваат во AUTO режим.
Автоматски режим: Светлината може да се менува според состојбата на батеријата.
Информација за безбедност
Не флапате ја батеријата во оган. Може да експлодира.
Не изложувајте ја ламбата на оган или висока температура, батеријата може да експлодира.
Никогаш не гледајте директно во светлото и не светете во очите на другите.
Следете ги безбедносните правила за да избегнете пад од скала.
Доколку е потребно, контактирајте специјалист за инсталација.
Упатства за монтажа
Лампата треба да се монтира на рамна и стабилна површина.
Избегнувајте монтажа блиску до клима уред, централно греење или системи со високо напон.
Соларниот панел треба да се постави на сончево место. Се препорачува полнење 24 ч пред првото користење.
Никогаш не гледајте директно во светлото и не светете во очите на другите.
Периодично чистете ја површината на панелот со мека, влажна крпа.
Инсталација

- (1) Монтирајте го држачот на панелот на монтажната површина.
- (2) Монтирајте го соларниот панел на држачот.
- (3) Монтирајте го држачот со рефлекторот.
- (4) Поставете го рефлекторот според потребите.
- (5) Поврзете го соларниот панел со ламбата со кабел.

ВНИМАНИЕ

1. Држете го подалеку од деца.
2. Производот може да се монтира надвор, но се препорачува да се постави на место заштитено од бури, дожд и силно сонце.

SI
Čas polnjenja preko sončnega panela je 5–8 h in je lahko odvisen od več dejavnikov, npr. regije ali načina uporabe.
Čas delovanja: 100 % – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Ob zori se samodejno preklopi v način polnjenja.
Funkcija časovnika: 3 h, 5 h, 8 h.
Drug način je prilagajanje svetlosti preko daljinskega upravljalnika.
Najboljši rezultati se dosežejo v načinu AUTO.
Samodejni način: svetlost se lahko spreminja glede na stanje baterije.
Varnostne informacije

Ne mečite baterije v ogenj. Lahko eksplodira.
Ne izpostavljajte svetilke ognju ali visokim temperaturam, baterija lahko eksplodira.
Nikoli ne glejte neposredno v svetlobo in ne usmerjajte svetlobe v oči drugih.
Upoštevajte varnostna pravila, da se izognete padcu z lestve.
Po potrebi se obrnite na strokovnjaka za namestitvev.
Navodila za namestitvev
Svetilka naj bo nameščena na ravno in stabilno površino.
Izogibajte se namestitvi blizu klimatskih naprav, centralnega ogrevanja ali sistemov z visoko napetostjo.
Sončni panel naj bo postavljen na sončno mesto. Priporočljivo je polnjenje reflektorja 24 h pred prvo uporabo.
Nikoli ne glejte neposredno v svetlobo in ne usmerjajte svetlobe v oči drugih.
Površino panela občasno očistite z mehko, vlažno krpо.
Namestitvev

- (1) Namestite nosilec panela na montažno površino.
- (2) Namestite sončni panel na nosilec.
- (3) Namestite nosilec z reflektorjem.
- (4) Nastavite reflektor po potrebi.
- (5) Povežite sončni panel z lampo s kablom.

- OPOZORILO
1. Hraniti izven dosegа otrok.
 2. Izdelek je mogoče namestiti na prostem, vendar priporočamo, da ga postavite na mesto, zaščiteno pred nevihtami, dežjem in močnim soncem.

HR

Vrijeme punjenja putem solarnog panela je 5–8 h i može ovisiti o mnogim čimbenicima, poput regije ili načina korištenja.
Vrijeme rada: 100 % – 1 h; 80 % – 2 h; 60 % – 3 h; 50 % – 4 h; 30 % – 5–6 h. Automatski će se prebaciti u način punjenja u zori.
Funkcija tajmera: 3 h, 5 h, 8 h.
Drugi način je podešavanje svjetline putem daljinskog upravljača.
Najbolji rezultati postižu se u AUTO načinu.
Automatski način: Svjetlina može varirati ovisno o stanju baterije.
Sigurnosne informacije
Nemojte bacati bateriju u vatru. Može eksplodirati.
Ne izlažite lampu vatri ili visokim temperaturama, baterija može eksplodirati.
Nikad ne gledajte izravno u svjetlo i ne usmjeravajte ga u oči drugih.
Pridržavajte se sigurnosnih pravila kako biste izbjegli pad sa ljestava.
Ako je potrebno, obratite se stručnjaku za instalaciju.

Upute za montažu
Svjetiljka se mora montirati na ravnu i stabilnu površinu.
Izbjegavajte montažu blizu klima uređaja, centralnog grijanja ili sustava visokog napona.
Solarni panel treba postaviti na sunčano mjesto. Preporučuje se punjenje reflektora 24 h prije prve uporabe.
Nikad ne gledajte izravno u svjetlo i ne usmjeravajte ga u oči drugih.
Površinu panela povremeno očistite mekom, vlažnom krpom.
Instalacija
(1) Montirajte nosač panela na površinu za montažu.
(2) Montirajte solarni panel na nosač.
(3) Montirajte nosač s reflektorom.
(4) Podesite reflektor prema potrebi.
(5) Povežite solarni panel s lampom kablom.

- OPOZORENJE
1. Držati izvan dosegа djece.
 2. Proizvod se može montirati na otvorenom, ali preporučuje se postavljanje na mjesto zaštićeno od oluja, kiše i jakog sunca.

BG

Времето за зареждане чрез соларния панел е 5–8 ч и може да зависи от много фактори, като регион или начин на използване.
Време на работа: 100% – 1 ч; 80% – 2 ч; 60% – 3 ч; 50% – 4 ч; 30% – 5–6 ч. Автоматично се превключва в режим на зареждане при изгрев.
Функция таймер: 3 ч, 5 ч, 8 ч.
Друг режим е регулиране на яркостта чрез дистанционно управление.
Най-добри резултати се постигат в режим AUTO.
Автоматичен режим: Яркостта може да се променя според състоянието на батерията.
Информация за безопасност
Не хвърляйте батерията в огън. Може да експлодира.
Не излагайте лампата на огън или висока температура, батерията може да експлодира.
Никога не гледайте директно в светлината и не я насочвайте в очите на други хора.
Спазвайте правилата за безопасност, за да избегнете падане от стълба.
Ако е необходимо, се свържете със специалист за инсталиране.

Инструкции за монтаж
Осветителното тяло трябва да се монтира на равна и стабилна повърхност.
Избягвайте монтаж близо до климатик, централно отопление или системи с високо напрежение.
Соларният панел трябва да бъде поставен на сънчево място. Препоръчва се да се зареди прожекторът 24 ч преди първата употреба.
Никога не гледайте директно в светлината и не я насочвайте в очите на други хора.
Периодично почиствайте повърхността на панела с мека, влажна кърпа.
Монтаж
(1) Монтирайте стойката на панела на монтажната повърхност.
(2) Монтирайте соларния панел на стойката.
(3) Монтирайте стойката с прожектора.
(4) Настройте прожектора според нуждите.
(5) Свържете соларния панел към лампата с кабел.

ВНИМАНИЕ

1. Дръжте далеч от деца.
2. Продуктът може да се монтира навън, но се препоръчва да се постави на място, защитено от бури, дъжд и силно слънце.

RU

Время зарядки через солнечную панель составляет 5–8 ч и может зависеть от многих факторов, например региона или способа использования.
Время работы: 100% – 1 ч; 80% – 2 ч; 60% – 3 ч; 50% – 4 ч; 30% – 5–6 ч. Утром автоматически переключается в режим зарядки.
Функция таймера: 3 ч, 5 ч, 8 ч.
Еще один режим – регулировка яркости с помощью пультa.
Лучшие результаты достигаются в режиме AUTO.
Автоматический режим: яркость лампы может меняться в зависимости от уровня батареек.
Информация о безопасности
Не бросайте батарею в огонь. Может взорваться.
Не подвергайте лампу воздействию огня или высокой температуры, батарея может взорваться.
Никогда не смотрите прямо в свет и не направляйте его в глаза другим.
Соблюдайте правила безопасности, чтобы избежать падения с лестницы.
При необходимости обратитесь к специалисту для установки.
Инструкция по монтажу
Светильник должен быть установлен на ровной и стабильной поверхности.
Избегайте установки рядом с кондиционером, центральным отоплением или высоковольтными системами.
Солнечная панель должна быть размещена в солнечном месте. Рекомендуется зарядить прожектор 24 ч перед первым использованием.
Никогда не смотрите прямо в свет и не направляйте его в глаза другим.
Периодически очищайте поверхность панели мягкой влажной тканью.
Установка

- (1) Установите кронштейн панели на монтажную поверхность.
 - (2) Установите солнечную панель на кронштейн.
 - (3) Установите кронштейн с прожектором.
 - (4) Отрегулируйте прожектор по необходимости.
 - (5) Подключите солнечную панель к лампе кабелем.
- ВНИМАНИЕ
1. Держать в недоступном для детей месте.
 2. Продукт можно устанавливать на улице, но рекомендуется разместить его в месте, защищенном от шторма, дождя и сильного солнца.

UA

Час заряджання через сонячну панель становить 5–8 год і може залежати від багатьох факторів, наприклад регіону або способу використання.
Час роботи: 100% – 1 год; 80% – 1 год; 60% – 3 год; 50% – 4 год; 30% – 5–6 год. Автоматично перемикається в режим заряджання на світанку.
Функція таймера: 3 год, 5 год, 8 год.
Ще один режим – регулювання яскравості за допомогою пульта.
Найкращі результати досягаються в режимі AUTO.
Автоматичний режим: яскравість лампи може змінюватись залежно від рівня батареї.
Інформація про безпеку
Не викидайте батарею в вогонь. Може вибухнути.
Не піддавайте лампу впливу вогню або високої температури, батарея може вибухнути.
Ніколи не дивіться прямо в світло і не світліть іншим в очі.
Дотримуйтесь правил безпеки, щоб уникнути падіння з драбини.
За потреби зверніться до фахівця для встановлення.
Інструкція монтажу
Світльник має бути встановлений на рівній і стійкій поверхні.
Уникайте монтажу поруч з кондиціонером, центральним опаленням або високовольтними системами.
Сонячну панель слід розмістити в сонячному місці. Рекомендується зарядити прожектор 24 год перед першим використанням.
Ніколи не дивіться прямо в світло і не світліть іншим в очі.
Періодично очищайте поверхню панелі м'якою вологою тканиною.
Монтаж
(1) Встановіть кронштейн панелі на монтажу поверхню.
(2) Встановіть сонячну панель на кронштейн.
(3) Встановіть кронштейн з прожектором.
(4) Налаштуйте прожектор за потреби.
(5) Підключіть сонячну панель до лампи кабелем.

УВАГА

1. Тримати подаль від дітей.
2. Продукт можна встановлювати на вулиці, але рекомендується розміщувати його в місці, захищеному від бурі, дощу та сильного сонця.

LT

Įkrovimo laikas per saulės panelę yra 5–8 val. ir gali priklausyti nuo daugelio veiksnių, pvz., regiono ar naudojimo būdo.
Veikimo laikas: 100 % – 1 val.; 80 % – 2 val.; 60 % – 3 val.; 50 % – 4 val.; 30 % – 5–6 val. Auštant automatiškai pereina į įkrovimo režimą.
Laikmačio funkcija: 3 val., 5 val., 8 val.
Kitas režimas – ryškumo reguliavimas per nuotolinio valdymo pultą.
Geriausi rezultatai pasiekiami AUTO režimu.
Automatinis režimas: šviesos ryškumas gali keistis priklausomai nuo baterijos būklės.
Saugos informacija
Nemeskit baterijos į ugnį. Gali sprogti.
Neleiskite lempai būti veikiamai ugnies ar aukštos temperatūros, baterija gali sprogti.
Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą ir netaikykite jos nukreiptos į kitų žmonių akis.
Laikykites saugumo taisyklių, kad išvengtumėte kritimo nuo kopėčių.
Jei reikia, kreipkitės į specialistą dėl montavimo.
Montavimo instrukcijos
Šviestuvą reikia montuoti ant lygios ir stabilios paviršiaus.
Venkite montavimo šalia oro kondicionierių, centrinio šildymo ar aukštos įtamos sistemų.
Saulės panelę reikia pastatyti saulėtoje vietoje. Rekomenduojama įkrauti prožektorių 24 val. prieš pirmą naudojimą.
Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą ir netaikykite jos nukreiptos į kitų žmonių akis.
Periodiškai valykite panelės paviršių minkšta, drėgna šluoste.
Montavimas
(1) Sumontuokite panelės laikiklį ant montavimo paviršiaus.
(2) Sumontuokite saulės panelę ant laikiklio.
(3) Sumontuokite laikiklį su prožektoriumi.
(4) Pritvirtinkite prožektorių pagal poreikį.
(5) Priejunkite saulės panelę prie lempos kabeliu.

DĖMESIO

1. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
2. Produktą galima montuoti lauke, bet rekomenduojama įrengti vietoje, apsaugotoje nuo audrų, lietaus ir stiprios saulės.

IV

Lädešanas laiks ar saules paneli ir 5–8 h un var būt atkarīgs no daudziem faktoriem, piemēram, reģiona vai lietošanas veida.

Darba laiks: 100% – 1 h; 80% – 2 h; 60% – 3 h; 50% – 4 h; 30% – 5–6 h. No rīta automātiski pārslēdzas uz uzlādes režīmu.

Taimer funkcija: 3 h, 5 h, 8 h.

Cits režīms ir spilgtuma regulēšana ar tālvaldības pulti.

Labākie rezultāti AUTO režīmā.

Automātiskais režīms: lampas spilgtums var mainīties atkarībā no baterijas stāvokļa.

Drošības informācija

Nemetiet bateriju ugunī. Var eksplodēt.

Neizvietojiet lampu ugunī vai augstā temperatūrā, baterija var eksplodēt.

Nekad neskatieties tieši gaismā un nesvietiet to citu acīs.

Saules paneli drošības noteikumus, lai izvairītos no kritiena no kāpnēm.

Ja nepieciešams, sazinieties ar speciālistu montāžai.

Montāžas instrukcijas

Gaismekli uzstādiēt uz līdzenas un stabilas virsmas.

Izvairieties no montāžas pie kondicioniera, centrālās apkures vai augstsprieguma sistēmām.

Saules paneli novietojiet saulainā vietā. Ieteicams uzlādēt prožektoru 24 h pirms pirmās lietošanas.

Nekad neskatieties tieši gaismā un nesvietiet to citu acīs.

Periodiski tīriet paneļa virsmu ar mikstu, mitru drānu.

Uzstādīšana

(1) Piestipriniet paneļa turētāju uz montāžas virsmas.

(2) Uzstādiēt saules paneli uz turētāja.

(3) Uzstādiēt turētāju ar prožektoru.

(4) Pielāgojiet prožektoru pēc vajadzības.

(5) Savienojiet saules paneli ar lampu ar kabeli.

BRĪDINĀJUMS	
1.	Glabāt bērniem nepieejamā vietā.
2.	Produktu var uzstādīt ārā, bet ieteicams novietot vietā, kas aizsargāta no vētras, lietus un spēcīgas saules.

EE

Laadimisagē pāikesepaneeli kaudu on 5–8 t ja see võib sõltuvalt piirkonnast või kasutamisest erineda.

Tööaeg: 100% heledusega – 1 h; 80% – 2 h; 60% – 3 h; 50% – 4 h; 30% – 5–6 h. Pāikesetõusu ajal lülitub seade automaatselt laadimisrežiimi.

Ajafunktsioon: 3 h, 5 h, 8 h.

Järgmine režiim on heleduse reguleerimise funktsioon, mis on saadaval kaugjuhtimispuldi abil.

Parimad tulemused saavutatakse AUTO–režiimis.

Automaatrežiim: lambi heledus võib muutuda sõltuvalt aku tasemest.

Ohutusteave

Ärge visake akut tulle. See võib põhjustada plahvatuse.

Ärge jätkke lampi tule või kõrge temperatuuri kätte, kuna aku võib plahvatada.

Ärge vaadake valgust otse ega suunake seda teiste inimeste silma.

Järgige ohutuseegleid, et vältida kukkumist redelilt.

Vajadusel pöörduge spetsialisti poole, et paigaldada valgusti hoonele.

Paigaldusjuhised

Valgusti tuleb paigaldada tasasele ja stabiilsele pinnale.

Väitige valgusti paigaldamist lähedal asuva konditsioneeri, keskkütte või kõrgepingesüsteemi lähedusse.

Pāikesepaneel tuleks paigaldada pāikeselisse kohta. Soovitav on valgusti laadida 24 h enne kasutamist.

Ärge vaadake valgust otse ega suunake seda teiste inimeste silma.

Puhastage paneeli aeg-ajalt pehme niiske lapiga.

Paigaldamine

(1) Paigaldage paneeli kinnitusplaat paigalduspinnale

(2) Paigaldage pāikesepaneel kinnituspladile

(3) Paigaldage kinnitusplaat koos valgustiga

(4) Seadke valgusti vastavalt vajadusele

(5) Ühendage paneel lambiga kaabli abil

TÄHELEPANU	
1.	Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
2.	Toode võib olla paigaldatud vältitingimustes, kuid soovitame paigaldada selle kohta, mis kaitseb tormi, vihma ja väga tugeva pāikesevalguse eest.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetylle sähkölaitteelle ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukte elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukte elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrické a elektronické zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt

elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre. **[RO/MD]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Simbolot ukazuje na selektivno sabiranje na elektricni i elektronski uređi, što znači da ovoj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaćini otpadoci. Treba da se odnese do soodvetna točka za sabiranje na koristeni elektricni i elektronski uređi. Pravilnoto upravljanje so zadacima povrzani so sabiranje to na koristeni elektricni i elektronski uređi e osobeno važno kođa uređite sođrжат opasni supstanci koji imaat osobeno negativno vplivanje vrz životnata sredina i zdravje to na pugeto. **[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot drugo gospodinjše odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Šis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonijų sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbool näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

[электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.